

# 19. Erweitertes Berliner Arthroskopiesymposium mit Arthroskopieworkshop



Gemeinschaftsveranstaltung der  
Tagesklinik Esplanade (Berlin),  
Caritas-Klinik Pankow (Berlin),  
Klinik Sanssouci (Potsdam),  
Park-Klinik Weißensee (Berlin)

unter dem Patronat der Deutschsprachigen  
Arbeitsgemeinschaft für Arthroskopie (AGA)

und der European Federation of  
National Associations of Orthopaedic  
Sports Traumatology (EFOST)

**10. bis 13. Januar 2002**  
Hotel „Birkenhof“ – Oberwiesenthal

PROGRAMM

Vorwort	4
Allgemeine Hinweise	5
Wissenschaftliches Programm	
<i>Donnerstag, 10. Januar 2002 – Anreise</i>	6
<i>Freitag, 11. Januar 2002</i>	7
<i>Samstag, 12. Januar 2002</i>	12
<i>Workshops</i>	16
Hinweise für Referenten	18
Referentenverzeichnis	19
Rahmenprogramm	23
Sponsoren	24
Aussteller	25
Ankündigung 2003	26
Hotelinformationen – Hotel „Birkenhof“	27

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

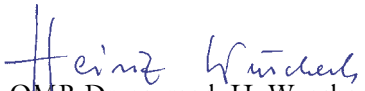
auf dem 19. Erweiterten Berliner Arthroskopiesymposium mit Workshops wollen wir weiter über Gegenwart und Zukunft auf Teilgebieten der arthroskopischen Chirurgie diskutieren.

Von ausgewiesenen Fachleuten werden die gesammelten Erfahrungen und Zukunftsstrategien, besonders in der Schulter-, Ellenbogen- und Handarthroskopie, dargelegt. Die Expertenrunden mit Fallvorstellungen werden aus den Schwerpunktthemen Praxisnähe vermitteln.

Diesmal wollen wir auch für *Medizinstudenten*, *Ärzte im Praktikum* und *interessierte Physiotherapeuten* einen Knieworkshop gestalten.

Für Fortgeschrittene werden die Workshops in der arthroskopischen Schulter-, Ellenbogen und Handchirurgie durchgeführt. Ausserdem findet ein Workshop der Schultersonographie statt.

Zusätzlich lädt Oberwiesenthal wie in jedem Jahr als Ski-Paradies des Freistaates Sachsen zu sportlicher Betätigung ein.

  
OMR Dr. sc. med. H. Wuschech  
Tagungspräsident

<b>Wissenschaftliche Leitung</b>	M. Bernard (Potsdam) G. Frenzel (Berlin) G. Heller (Berlin) M. Machholz (Berlin) H. Wuschech (Berlin)
<b>Organisation</b>	P & R Kongresse GmbH Frau Dipl.-Phil. Doris Ruttkowski Bleibtreustraße 12 A, D-10623 Berlin Telefon (030) 88 51 008, Fax (030) 88 51 029 e-Mail info@pr-kongresse.de
<b>Tagungsbüro</b>	Öffnungszeiten: 10. Januar 2002 16.00 – 20.00 Uhr 11. Januar 2002 7.00 – 19.00 Uhr 12. Januar 2002 8.00 – 18.00 Uhr
<b>Tagungsort</b>	Hotel „Birkenhof“, Vierenstraße 18, D-09484 Oberwiesenthal, Telefon (037348) 84 81
<b>Tagungskonto</b>	P & R Kongresse GmbH • Berliner Volksbank • Konto-Nr 57 66 568 000 • BLZ 100 900 00 • Code 308



**10.30–11.30 Uhr Weiterführung des I. Hauptthemas  
Rotatorenmanschettenruptur,  
Schulterprothetik**

Vorsitz: W. Nebelung (Magdeburg), A. Imhoff (München),  
M. Kabelka (Hamburg)

5. Rotatorenmanschettenruptur  
Pathogenese, konservative oder operative  
Therapieverfahren  
*A. Imhoff (München)* 15'
6. Rotatorenmanschettenruptur  
Arthroskopische oder endoskopische Therapie  
*W. Nebelung (Magdeburg)* 10'
7. Zugangswege zum Schultergelenk unter  
Berücksichtigung des endoprothetischen Ersatzes  
*W. Attmannspacher (Nürnberg)* 10'
8. Schulter-Endoprothetik  
Indikation – Technik – Grenzen  
*H. Resch (Salzburg)* 15'  
Diskussion

**11.45–12.15 Uhr Expertenrunde – Vorstellung und Diskussion  
klinischer Problemfälle**

Leitung: G. Heller (Berlin)

Teilnehmer: B. Dreithaler (Berlin), M. Kabelka (Hamburg),  
A. Imhoff (München), W. Nebelung (Magdeburg),  
H. Resch (Salzburg)

Ort: Konferenzraum

**12.15–13.30 Uhr Workshops I, II, III, IV (siehe Seite 16/17)**

**13.30–15.00 Uhr *Mittagspause***  
Essen aus der Gulaschkanone auf der Terrasse

<b>15.00–16.30</b>	<b>Weiterführung des I. Hauptthemas Arthroskopische Ellenbogen- und Handgelenkchirurgie</b>	
Vorsitz:	G. Heller (Berlin), R. Reschauer (Berlin), R. Birr (Eberswalde)	
9.	Arthroskopische Anatomie des Ellenbogengelenkes – Zugangswege <i>P. Lobenhoffer (Hannover)</i>	12'
10.	Arthroskopie des Ellenbogengelenkes Indikation – Grenzen <i>R. Reschauer (Berlin)</i>	12'
11.	Wie lassen sich neurovaskuläre Komplikationen bei der Ellenbogenarthroskopie vermeiden? <i>R. Birr, P. Haensel (Eberswalde)</i>	10'
12.	Arthroskopie des Handgelenkes Indikationen – Grenzen <i>G. Feldkamp (Bochum)</i>	15'
13.	Endoskopische Therapie des Karpaltunnel-Syndroms Technik – Ergebnisse <i>A. Georgoulis (Ioannina)</i>	10'
	Diskussion	

**16.30–17.00 Uhr** *Pause und Besuch der Industrieausstellung*

<b>17.00–18.00 Uhr</b>	<b>Hauptthema II Arthroskopie bei Gelenkfrakturen</b>	
Ort:	Konferenzraum	
Vorsitz:	E. Ahrendt (Berlin), P. Lobenhoffer (Hannover), M. Machholz (Berlin)	
14.	Arthroskopie bei Gelenkfrakturen Indikation – Grenzen <i>P. Lobenhoffer (Hannover)</i>	15'
15.	Was bringt die Arthroskopie bei Schultergelenkfrakturen? <i>H. Resch (Salzburg)</i>	15'
16.	Endoskopisch gestützte Osteosynthese bei Tibiakopffrakturen <i>O. Rose, M. Machholz (Berlin)</i>	10'
	Diskussion	
<b>20.00 Uhr</b>	<b>Festabend</b>	

8.00–10.00

**Hauptthema III  
Femoropatellargelenk**

Ort: Konferenzraum

Leitung: G. Frenzel (Berlin), P. Hertel (Berlin),  
A. Dippold (Leipzig)

17. Die Pathophysiologie des Femoropatellargelenkes  
Funktionelle Aspekte  
*J. Buchmann (Rostock)* 15'
18. Akute und chronische Patellainstabilität  
*P. Hertel (Berlin)* 15'
19. Indikation und Technik der Elmslie-Trillat-  
Fulkerson-Operation einschließlich Revision  
*H. Pässler, R. Kilger (Heidelberg)* 10'
20. „lateral release“  
Indikation – Technik – Ergebnisse  
*C. Tesch (Hamburg)* 7'
21. Untersuchungen zur Muskelfunktion beim  
femoropatellaren Schmerzsyndrom (FPS)  
*A. Dippold, S. Schauer (Leipzig)* 7'
22. Das Plicasyndrom  
*D. Meier (Berlin)* 7'
23. Operative Therapie beim lateralen  
Hyperpressionssyndrom der Patella  
*K. Juncken, R. Birr (Eberswalde)* 7'
24. Therapie des Patellaspitzenyndroms  
*H. Pässler, K. Tibesku (Heidelberg)* 10'
25. Komplikationen nach operativen Eingriff am  
Femoropatellargelenk  
*U. Gebhardt (Bautzen)* 7'
26. Zur Aussagefähigkeit von Scores zum peripatella-  
rem Schmerzsyndrom am Modell der unicondylä-  
ren Endoprothese mittels Miniarthrotomie  
*W. Tinius (Stollberg), D. Appenfelder (Stollberg),  
A. Dippold (Leipzig)* 7'
- Zur Diskussion – Ein neues Muskelkraftmessgerät  
*G. Felmet (VS-Schwenningen)* 3'

10.00–10.30 Uhr *Pause und Besuch der Industrieausstellung*10.30–11.30 Uhr **IV Hauptthema  
Haemarthros im Kindesalter, Meniskus-  
refixation und Kreuzbandversorgung**

Ort: Konferenzraum

Vorsitz: H. H. Pässler (Heidelberg),  
P. Lobenhoffer (Hannover),  
A. Georgoulis (Ioannina)

27. Analyse von 1000 intraartikulären  
Kniegelenksverletzungen mit Hämarthros im  
Wachstumsalter im Zeitraum von 1983–2001  
*G. Frenzel, H. Ortman, E. Abrendt,  
H. Wuschech (Berlin)* 15'
28. Patellaluxation im Kindesalter  
*P. Hertel (Berlin)* 10'
29. Meniskusläsion bei Kindern –  
Teilresektion oder Refixation  
*R. Guther (Gera)* 10'
30. Kreuzbandrupturen im Kindesalter  
*P. Lobenhoffer (Hannover)* 10'
- Diskussion

11.30–12.15 Uhr **Expertenrunde – Vorstellung und Diskussion  
klinischer Problemfälle**

Ort: Konferenzraum

Leitung: M. Bernard (Potsdam)

Teilnehmer: G. Frenzel (Berlin), R. Guther (Gera),  
P. Hertel (Berlin), P. Lobenhoffer (Hannover),  
H. H. Pässler (Heidelberg)12.15–13.30 Uhr **Workshops I, II, III (siehe Seite 16/17)**13.30–15.00 Uhr **Mittagspause**

Essen aus der Gulaschkanone auf der Terrasse

**14.00–14.30 Uhr Für Interessierte  
Videofilme im Konferenzraum**

Organisation: S. David (Berlin)  
Filme siehe Aushang

**15.00–16.15 Uhr Hauptthema V  
Begutachtung bei Kniegelenkverletzungen**

Ort: Konferenzraum  
Leitung: B. Paul (Berlin), H. Pelinka (Wien),  
H. E. van Alste (Burgwedel)

31. Gutachterliche Probleme des Kniegelenkes bei privaten Unfallversicherungsträgern  
*B. Paul, P. Kietzer (Berlin)* 20'
32. Welche Kriterien sind erforderlich für die Anerkennung eines Kniegelenksschadens aus bg-licher Sicht in Deutschland?  
*K. Butenschön (Berlin)* 15'
33. Die bg-liche Begutachtung der Meniskusverletzung bei Vorschäden im Kniegelenk  
*V. Höpfner (Berlin)* 10'
34. Die bg-liche Begutachtung der Kreuzbandruptur bei Vorschäden im Kniegelenk  
*H. E. van Alste (Burgwedel)* 10'

**16.15–16.45 Uhr *Pause und Besuch der Industrieausstellung*****16.45–18.00 Uhr Fortsetzung V. Hauptthema**

- Ort: Konferenzraum
- Leitung: H. Wuschech (Berlin), P. Hertel (Berlin),  
M. Kupfer (Chemnitz)
35. Gutachterliche Probleme des Kniegelenkes aus der Sicht der BG und privater Unfallversicherungsträger in der Schweiz  
*J. Liechti, W. Bähr (Bern)* 15'
36. Gutachterliche Probleme des Kniegelenkes aus der Sicht der BG und privater Unfallversicherungsträger in Österreich  
*H. Pelinka (Wien)* 20'

**Diskussion: Round table Expertenrunde**

- Leitung: B. Paul (Berlin)
- Teilnehmer: G. Heller (Berlin), K. Butenschön (Berlin),  
P. Hertel (Berlin), H. E. van Alste (Burgwedel),  
J. Liechti (Bern), H. Pelinka (Wien),  
V. Höpfner (Berlin)

**Ausklang**  
**... und doch wieder Büttner**  
**„Viagra is out“**

**20.00 Uhr Geselliges Beisammensein  
zum Abschied**

**12.15–13.30 Uhr** **Workshop I**  
**11./12.1.2002** **Arthroskopie des Kniegelenkes**

Moderation: M. Kupfer (Chemnitz), W. Tinius (Stollberg),  
H. Pelinka (Wien)

Die Technik der diagnostischen  
Kniegelenkarthroskopie  
*H. Pelinka (Wien)*

Entfernung freier Gelenkkörper  
*M. Kupfer (Chemnitz)*

Meniskuschirurgie  
*W. Tinius (Stollberg)*

Instruktoren: M. Kupfer, W. Tinius, H. Pelinka, O. Freiberger,  
P. Jentsch, O. Rose

Ort: Raum Pöhlberg

**12.15–13.30 Uhr** **Workshop II**  
**11./12.1.2002** **Schulterarthroskopie**

Moderation: B. Dreithaler (Berlin),  
W. Attmannspacher (Nürnberg),  
R. Reschauer (Berlin)

Technik der diagnostischen Schulterarthroskopie  
*B. Dreithaler (Berlin)*

Arthroskopische Stabilisierung  
*W. Attmannspacher (Nürnberg)*

ASD und arthroskopische AC-Gelenkresektion  
*R. Reschauer (Berlin)*

Instruktoren: B. Dreithaler, W. Attmannspacher, W. Vogler,  
R. Reschauer, M. Machholz

Ort: Raum Fichtelberg

**12.15–13.30 Uhr** **Workshop III**  
**11./12.1.2002** **Ellenbogen- und Handgelenkarthroskopie**

Moderation: R. Birr, P. Haensel (Eberswalde)

Technik der diagnostischen Ellenbogenarthroskopie  
*R. Birr (Eberswalde)*

Technik der diagnostischen Handgelenkarthroskopie  
*P. Haensel (Eberswalde)*

Instruktoren: G. Feldkamp, R. Birr, P. Haensel

Ort: Raum Schneeberg

WORKSHOP – 11. JANUAR 2002

---

**12.15–13.30 Uhr** **Workshop IV**  
**11.1.2002** **Schultersonographie „Hands on“**

Moderation: U. Kuhlee (Berlin), L. Engelmann (Zwickau)

Untersuchungsgang und Darstellung der  
sonographischen Charakteristik der Schulterweichteile  
*U. Kuhlee (Berlin)*

Ergebnisse und Grenzen der Schultersonographie –  
Rotatorenmanschette  
*L. Engelmann (Zwickau)*

Ergebnisse und Grenzen der Schultersonographie –  
Instabilitätsdiagnostik  
Falldemonstrationen

Ort: Raum Scheibenberg

- Redezeit** Die Redezeit ist mit Rücksicht auf nachfolgende Referenten und die Diskussion unbedingt einzuhalten. Wir bitten die Redner, in den vorderen Reihen Platz zu nehmen, um zügige Wechsel zu ermöglichen.
- Projektion** Im Tagungssaal ist Dia-Einzel-, Dia-Doppel-Projektion, ein Overhead sowie ein Daten/Video-Projektor vorhanden.
- Diaannahme** Bitte melden Sie sich spätestens 1 Stunde vor Vortragsbeginn in der ausgeschilderten „Diaannahme“. Wir bitten die Referenten, ihre Diapositive selbst in die bereitgestellten Magazine einzuordnen und die Reihenfolge mittels der zur Verfügung stehenden Projektoren zu überprüfen. Bitte vergessen Sie nicht, Ihre Dias nach Schluß der Veranstaltung wieder abzuholen!
- Video** Die angemeldeten Videokassetten müssen in VHS-Technik oder Super-VHS-Technik angefertigt sein. Die Abgabe der Videokassetten erfolgt in der Diaannahme 1 Stunde vor Beginn der Veranstaltung.
- Diskussion** Diskussionsredner werden gebeten, sich zu Beginn ihres Beitrages mit Namen und Wohnort vorzustellen. Diskussionsbemerkungen sind frei zu halten und müssen sich unmittelbar auf den zur Diskussion stehenden Vortragsblock beziehen.
- Manuskripte** Die Manuskripte der Vorträge der Hauptthemen III und IV müssen bis zum 10.12.2001 beim Tagungspräsidenten schriftlich und auf Diskette zur Veröffentlichung vorliegen:  
 Tagungspräsident OMR Dr. sc. med. habil. H. Wuschech  
 P & R Kongresse GmbH, Bleibtreustraße 12A, 10623 Berlin  
 Die Veröffentlichung der Beiträge ist vorgesehen.

Für alle Referenten werden die Kosten für Übernachtung im Hotel „Birkenhof“ einschließlich Halbpension und Abendveranstaltungen vom Veranstalter übernommen. Für mitreisende Ehepartner und für die Kinder werden die Hotelkosten berechnet.

Der Preis für eine Begleitperson beträgt 370,00 DM, der Preis pro Kind 215,00 DM (für die Zeit vom 10. Januar 2002 bis 13. Januar 2002).

### A

- Ahrendt, E.**, Dr. sc. med., Tagesklinik Esplanade 15, 13187 Berlin  
**Attmanspacher, W.**, Dr. med., Oberarzt, Klinik für Unfallchirurgie, Klinikum Nürnberg Süd, Breslauer Straße 201, 90471 Nürnberg

### B

- Bär, W.**, Spital Frauenbrunn, CH-33003 Jegenstorf  
**Bernard, M.**, Dr. med. habil., Ärztlicher Leiter, Klinik Sanssouci Potsdam, Helene-Lange-Straße 13, 14469 Potsdam  
**Birr, R.**, Dr. med., Oberarzt der Klinik für Unfall-, Hand- und Wiederherstellungschirurgie, Werner-Forßmann-Krankenhaus, Rudolph-Breitscheid-Straße 100, 16225 Eberswalde  
**Buchmann, J.**, Prof. Dr. med. habil, Lange Straße 9, 18055 Rostock  
**Büttner, K.**, Dr. med., Renchtalstraße 2, 77740 Bad Peterstal-Griesbach  
**Butenschön, K.**, Dr. med., Oberarzt, Unfallkrankenhaus Berlin, Warener Straße 7, 12683 Berlin

### D

- David, S.**, Dr. med., Abt. für Chirurgie, Park-Klinik Weißensee, Schönstraße 80, D-13086 Berlin  
**Dippold, A.**, Prof. Dr. med., Stormstraße 5, 04289 Leipzig  
**Dreithaler, B.**, Dr. med., Oberarzt der Unfallchirurgischen Klinik der DRK Kliniken Westend, Spandauer Damm 130, 14050 Berlin

### E

- Engelmann, L.**, Dr. med., Chefarzt der Orthopädischen Klinik, Heinrich-Braun-Krankenhaus Zwickau, Karl-Keil-Straße 35, 08009 Zwickau

**F**

- Feldkamp, G.**, Dr. med., Westenfelder Straße 62–64, 44867 Bochum
- Freiberger, O.**, Dr. med., Oberarzt der Fachabteilung für Chirurgie, Caritas-Klinik Pankow, Breite Straße 46/47, 13187 Berlin
- Frenzel, G.**, MR Dr. med., Tagesklinik Esplanade 15, 13187 Berlin
- Felmet, G.**, Dr. med., ARTICO Sportklinik GmbH, Hirschbergstraße 25, 78054 VS-Schwenningen

**G**

- Gebhardt, U.**, Dr. med., Gemeinschaftspraxis, Töpferstraße 17, 02625 Bautzen
- Georgoulis, A.**, Prof. Dr. med., Orthopaedic Department, University of Ioannina, GR-49110 Ioannina, Griechenland
- Guter, R.**, Oberarzt im Waldklinikum Gera, Abt. für Unfallchirurgie/Neurotraumatologie, Straße des Friedens 122, 07548 Jena

**H**

- Haensel, P.**, Klinik für Unfall-, Hand- und Wiederherstellungschirurgie, Werner-Forßmann-Krankenhaus, Rudolph-Breitscheid-Straße 100, 16225 Eberswalde
- Heller, G.**, Dr. med. habil., Chefarzt der Fachabteilung für Chirurgie, Caritas-Klinik Pankow, Breite Straße 46/47, 13187 Berlin
- Hertel, P.**, Prof. Dr. med., Chefarzt der Abteilung für Unfallchirurgie, Martin-Luther-Krankenhaus, Caspar-Theyß-Straße 27, 14193 Berlin
- Höpfner, V.**, Dr. med., Unfallbehandlungsstelle der Berufsgenossenschaften Berlin e.V., Hildegardstraße 28, 10715 Berlin

**I, J**

- Imhoff, A.**, Univ.-Prof. Dr. med, Technische Universität München, Abteilung Sportorthopädie, Connollystraße 32, 80809 München
- Jentsch, P.**, Dr. med., Oberarzt der Fachabteilung für Chirurgie, Caritas-Klinik Pankow, Breite Straße 46/47, 13187 Berlin
- Juncken, K.**, Klinik für Unfall-, Hand- und Wiederherstellungschirurgie, Werner-Forßmann-Krankenhaus, Rudolph-Breitscheid-Straße 100, 16225 Eberswalde

**K**

- Kabelka, B. M.**, Prof. Dr. med., Chefarzt Krankenhaus Tabea, Abteilung für Orthopädie und Sporttraumatologie, Kösterbergstraße 32, 22587 Hamburg
- Kietzer, P.**, Dr. med., Oberarzt Parkklinik Weißensee, Abteilung für Orthopädie, Schönstraße 80, 13086 Berlin
- Kuhlee, U.**, Dr. med., Praxis: Prerower Platz 4, 13051 Berlin
- Kupfer, G.**, Dr. med, Gemeinschaftspraxis, Leipziger Straße 53/59, 09113 Chemnitz

**L**

- Liechti, J.**, Dr. med., Jungfrauweg, CH-3303 Jegenstorf
- Lobenhoffer, P.**, Prof. Dr. med., Chefarzt der Klinik für Unfall- und Wiederherstellungschirurgie, Henrietten-Stiftung, Marienstraße 72–90, 30171 Hannover
- Lüning, M.**, Prof. Dr. sc. med., Radiologische Praxis im Oskar-Ziethen-Krankenhaus, Fanningerstraße 32, 10365 Berlin

**M**

- Machholz, M.**, Dr. med., Oberarzt der Abteilung für Chirurgie, Park-Klinik Weißensee, Schönstraße 80, 13086 Berlin
- Meier, D.**, Dr. med., Heinrich-Grüber-Straße 17, 12621 Berlin

**N, O**

- Nebelung, W.**, Dr. med., Oberarzt der Orthopädischen Universitätsklinik, Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg, Leipziger Straße 44, 39120 Magdeburg
- Ortmann, H.**, Dr. med., Abteilung für Chirurgie, Park-Klinik Weißensee, Schönstraße 80, 13086 Berlin

**P**

**Paul, B.**, Prof., Dr. med., Chefarzt der Orthopädischen Klinik der Park-Klinik Weißensee, Schönstraße 80, 13086 Berlin

**Pässler, H. H.**, Prof. h.c. Dr. med., Ärztlicher Direktor, ATOS-Klinik Heidelberg, Bismarckstraße 9–15, 69115 Heidelberg

**Pelinka, H.**, Dr. med., Allgemeine Unfallversicherungsanstalt, Adalbert-Stifter-Straße 65, A-1200 Wien

**R**

**Resch, H.**, Prof. Dr. med., Primarius, Landesklinik für Unfallchirurgie und Sporttraumatologie, Müllner Hauptstraße 48, A-5020 Salzburg

**Reschauer, R.**, Prim. Prof. Dr. med., Internationale Privatklinik, Meoklinik, Friedrichstraße 71, 10117 Berlin

**Rose, O.**, Dr. med., Oberarzt der Abteilung für Chirurgie, Park-Klinik Weißensee, Schönstraße 80, 13086 Berlin

**T**

**Tesch, C.**, Dr. med. habil., Albertinenkrankenhaus Hamburg, Süntelstraße 11a, 22457 Hamburg

**Tinius, W.**, Dr. med., Tagesklinik, Hohensteiner Straße 36, 09366 Stollberg

**V, W**

**van Alste, H. E.**, Dr. med., Chefarzt der Chirurgischen Klinik, Kreiskrankenhaus Großburgwedel, Fuhrberger Straße 8, 30938 Burgwedel

**Vogler, W.**, Dr. med., Unfallchirurgische Abteilung, Krankenhaus am Urban, Dieffenbachstraße 1, 10967 Berlin

**Wolff, H.**, Prof. Dr. Dr. h.c., em. Direktor der Chirurgischen Klinik der Charité der Humboldt-Universität zu Berlin, Rapsweg 26, 12683 Berlin

**Wuschech, H.**, OMR Dr. sc. med., Tagesklinik Esplanade 15, 13187 Berlin

**Donnerstag, 10. Januar 2002, 21.00 Uhr**

Cocktailempfang

**Freitag, 11. Januar 2002**

- Schlittenpartie nach Wetterlage
- Fahrt nach Karlsbad
- Besuch des Markus-Röhling-Stolln, Frohnau im Erzgebirge
- Festabend mit Überraschung

**Samstag, 12. Januar 2002**

- Schlittenpartie nach Wetterlage zur Siebensäure
- Gesellschaftsabend

Anmeldung erforderlich.

**Für Kurzurlauber**

Das Hotel „Birkenhof“ bietet für interessierte Gäste, die einen oder mehrere Tage früher anreisen oder auch im Anschluß an den Workshop noch länger bleiben möchten, Sonderkonditionen an.

Sollten Sie daran Interesse haben, dann setzen Sie sich bitte direkt mit dem Hotel „Birkenhof“ in Verbindung. Die Bezahlung dafür erfolgt im Hotel.

## SPONSOREN

---

**AIRCAST EUROPA GmbH**, 83115 Neubeuern  
**Biomet Merck Deutschland GmbH**, 14167 Berlin  
**Karl Storz GmbH & Co.**, 78532 Tuttlingen  
**Richard Wolf GmbH**, 75438 Knittlingen  
**Siemens AG**, 07973 Greiz  
**Smith + Nephew GmbH**, Surgical Division, 22869 Schenefeld  
**telos GmbH**, 35410 Hungen

## AUSSTELLER (STAND BEI DRUCKLEGUNG)

---

**AAP-Implantate AG**, 12099 Berlin  
**AIRCAST EUROPA GmbH**, 83115 Neubeuern  
**Arthrex GmbH**, 85757 Karlsfeld/München  
**Aventis Pharma Deutschland GmbH**, 12623 Berlin  
**Bauerfeind Orthopädie GmbH & Co. KG**, 47906 Kempen  
**Beiersdorf AG**, 20245 Hamburg  
**Biomet Merck Deutschland GmbH**, 14167 Berlin  
**BMR NeuroTech GmbH**, 88662 Überlingen  
**DePuy Orthopädie GmbH**, 66280 Sulzbach  
**Mitek Division Ethicon**, 22851 Norderstedt  
**Exogen (Europe) GmbH**, 22869 Schenefeld  
**Fresenius Kabi Deutschland GmbH**, 61352 Bad Homburg v.d.H.  
**Karl Storz GmbH & Co.**, 78532 Tuttlingen  
**Krauth + Timmermann**, 22399 Hamburg  
**Linvatec Deutschland GmbH**, 65468 Trebur  
**medi Bayreuth**, 95448 Bayreuth  
**Medizintechnik Rostock**, 18057 Rostock  
**OPED GmbH**, 83626 Valley  
**ORMED GmbH**, 79100 Freiburg  
**orto MAQUET GmbH & Co. KG**, 76437 Rastatt  
**Richard Wolf GmbH**, 75438 Knittlingen  
**Smith + Nephew GmbH**, Surgical Division, 22869 Schenefeld  
**SPORLASTIK GmbH**, 72622 Nürtingen  
**telos GmbH**, 35410 Hungen  
**telos GmbH**, 35037 Marburg  
**Thämert GmbH**, 30938 Burgwedel  
**Thuasne Deutschland GmbH & Co. KG**, 35099 Burgwald

## 20. Erweitertes Berliner Arthroskopiesymposium mit Workshops

Januar 2003

*Rendezvous mit den Referenten der*

*1. Berliner Arthroskopietagung – 31.3. bis 2.4.1984 – und dem 10. Berliner Arthroskopiesymposium – ... – Was hat sich geändert?*

*Referenten u.a.:*

*Dr. sc. med. E. Ahrendt (Berlin)*

*Dr. med. H. E. van Alste (Burgwedel)*

*Prof. Dr. med. A. Dippold (Leipzig)*

*Prof. Dr. med. E. Erikson (Schweden)*

*OMR Prof. Dr. med. K. Franke (Berlin)*

*Prof. Dr. med. W. Glinz (Zürich)*

*Prof. Dr. med. H. R. Henche (Rheinfeldern)*

*Prof. Dr. med. P. Hertel (Berlin)*

*Dr. sc. med. G. Heller (Berlin)*

*Dr. med. V. Höpfner (Berlin)*

*Prof. Dr. med. A. Imhoff (München)*

*OA Dr. med. P. Jentsch (Berlin)*

*Dr. sc. med. R. Kündiger (Berlin)*

*Dr. med. M. Kupfer (Chemnitz)*

*Prof. Dr. med. P. Lobenhofer (Hannover)*

*Priv.-Doz. Dr. med. W. Nebelung (Magdeburg)*

*Dr. med. H. Pelinka (Wien)*

*Prof. Dr. med. B. Paul (Berlin)*

*Prof. h.c. Dr. med. H. H. Pässler (Heidelberg)*

*Prof. Dr. med. R. Reschauer (Berlin)*

*Dr. med. E. U. Schuhr (Rostock)*

*MR Dr. med. G. Ströhm (Berlin)*

*Prof. Dr. med. G. Sperner (Innsbruck)*

*Priv.-Doz. Dr. med. M. Strobel (Straubingen)*

*Priv.-Doz. Dr. med. H. Schmidt (Dresden)*

*Prof. Dr. med. T. Tiling (Köln)*

*Dr. med. W. Tinius (Stollberg)*

*OMR Dr. sc. med. H. Wuschech (Berlin)*



### Anfahrt

A4, A 72 Ausfahrt Chemnitz, dann weiter auf der B95 nach Annaberg – Oberwiesenthal

### Bahnstation

Oberwiesenthal (1000 m vom Hotel)

### Flughafen

Dresden, Leipzig (ca. 150 km vom Hotel)

